司法周刊

黃少谷

行政院新聞局出版事業登記證七十年局版臺誌字第二七〇一號

中華郵政北臺字第〇一七六號執照登記爲雜誌類　每逢周三出版

第三四九期

發行人：劉象文

每期一張　全年一八〇元

社址：臺北市重慶南路一段四二號　發編輯部電話：一三三七一五五　發行部電話：一三三七一六八　郵撥帳號：〇一八五五五～一號　印刷者：文友印刷紙業公司　地址：臺北市十六張犁七號

欣逢第四十三屆司法節

總統期勉司法爲己任

以革新司法爲己任

提高裁判品質爲要務

【本刊訊】今日欣逢第四十三屆司法節，司法院、法務部暨所屬各機關同仁，以革新節約的原則，團結自強的精神，慶祝此一富有歷史意義的光榮紀念日。司法同仁並決以積極的行動，實踐先總統　蔣公「革新司法」的遺訓，共矢忠誠，宏揚法治，保障人權，以煥發此一紀念日的光輝。

蔣總統並於本日頒發書面賀詞，對全體司法同仁表示祝賀，亦對同仁的辛勤工作及爲司法革新所作的貢獻，表示慰勉，更深望司法同仁懷於本身所負使命之重大，以革新司法爲己任，以提高裁判品質爲要務，贏得人民信心，建立法治宏規，國家前途，實深利賴。

司法院、法務部暨所屬各機關，於今日上午九時在司法新廈大禮堂舉行慶祝大會，由司法院暨法務部各單位主管、各機關首長、全國律師及司法院林院長洋港主持。司法院汪副院長公會聯合會暨臺北律師公會代表等，大法官、王秘書長、最高法院楮院長、行政法院王院長、公務員懲戒委員會范委員長、以及司法院暨法務部部長分別頒獎表揚各所屬機關資深績優人員獎牌、及司法同仁論文比賽優勝人員。施部長亦於會中頒獎表揚地方法院檢察處及個人，亦在會中接受頒獎。

慶祝大會中，司法院林院長、法務部施部長分別頒獎接受林院長頒獎表揚地方法院檢察處榮譽觀護人、鄉鎮市調解委員會及調解委員、更生保護會人員以及義務法醫等績優人員。另優榮譽觀護人，以及司法同仁論文比賽優勝人員。施部長亦於會中頒獎表揚地方法院檢察處榮譽觀護人、鄉鎮市調解委員會及調解委員、更生保護會人員以及義務法醫等績優人員。另

第四十三屆司法節　總統書面賀詞

司法院林院長、法務部施部長並轉全體司法同仁：

司法節係爲慶祝我國廢除不平等條約，撤銷領事裁判權，使國家司法權重歸完整的紀念日。其目的：一以勗勉司法人員體認司法節的意義，惕厲奮發，爲我國司法樹立良好健全制度，提昇司法公正廉明的聲譽；一以喚起全國同胞樹立崇尚法治的精神，使人人皆爲守法重紀的現代國民。

今天欣逢此一意義重大的節日，經國特向我全體司法同仁祝賀，並對司法同仁平日工作的辛勤以及爲司法革新所作的貢獻，深致慰勉之忱。

民主與法治密不可分，無法治即無民主，先總統　蔣公曾多次剴切昭示此旨。當此政府正以堅定不移的決心，積極開展各項民主憲政建設之際，有賴於司法功能之充分發揮者，日見加重，全國同胞期望於司法之公平公正者，尤爲殷切。至希全體司法同仁懍然於本身所負使命之重大，人人以革新司法爲己任，時時以提高裁判品質爲要務，至公至正，不偏不倚，贏得人民信心，建立法治宏規，國家前途，實深利賴。

資深績優司法同仁

一〇七人獲頒獎牌

【本刊訊】司法院暨所屬機關七十六年資深績優人員，經核定頒發獎牌者，計一百零七人，其中北部地區受獎人員，在本日慶祝司法節大會中，接受林院長頒獎；中部地區受獎人員，在臺中市中興堂接受施部長頒獎；南部地區受獎人員，在高雄市中山堂接受施部長頒獎。

【本刊訊】司法院爲慶祝第四十三屆司法節，表揚七十六年績優榮譽觀護人計有基督教勵友中心代表人賴炳烟等三十八人，茲將其表揚團體或個人其優良事蹟列述如後：

㈠基督教勵友中心（代表人：賴炳烟）、中華民國觀護協會臺北市分會（代表人：陳其祿）協助臺北地院少年個案工作逾百件並協辦少年自強活動及親職教育。

㈡成一法師、慈容法師輔導受保護管束少年，支出經費均逾五萬元。

㈢蔡雪薇女士每週辦理課業輔導，成效良好。

㈣黃元元女士與法治不可分，無法治即無民主可言」作者林德川（法訓所學員），各得獎金伍仟元、獎狀乙幀。

—佳作五篇，作者施俊堯（法訓所學員），各得獎金貳仟元、獎狀乙幀。

—第三名四篇，作品「蔣總統經國先生昭示國人『民主與法治不可分，無法治即無民主可言』試申其義。」作者李明俊（基隆地院人事主任），獎金新臺幣柒仟元、獎狀乙幀。

—第二名二篇，作品「如何革新司法，提振法信。」作者張國禎（法訓所學員）、「如何宏揚法治精神，維護社會秩序」作者鄭正忠（臺中地院書記官），各得獎金陸仟元、獎狀乙幀。

—第一名一篇，作品「蔣總統經國先生昭示國人『民主與法治不可分，無法治即無民主可言』試申其義。」作者李國禎（法訓所學員）、曹競輝（臺高檢處檢察官）、「如何宏揚法治精神，維護社會秩序」作者黃鈺華（法訓所學員）、「如何革新司法，提振法信」作者林德川（法訓所學員），各得獎金伍仟元、獎狀乙幀。

—佳作五篇，作品「蔣總統經國先生昭示國人『民主與法治不可分，無法治即無民主可言』試申其義。」作者林宏信（法訓所學員）、「如何宏揚法治精神，維護社會秩序」作者李昆曄、孫銘豫（均法訓所學員）、「如何革新司法，提振法信。」作者張國禎（法訓所學員）、「如何建立化莠爲良的現代獄政」作者施俊堯（法訓所學員），各得獎金貳仟元、獎狀乙幀。

林院長頒獎勵論文比賽優勝人員

【本刊訊】慶祝第四十三屆司法節，司法院舉辦司法人員論文比賽，共收到論文九十篇，經評審結果，評定優勝作品十二篇。各優勝作品獲獎人，於司法節慶祝大會上接受林院長洋港頒發獎金和獎狀，以鼓勵他們潛心研修，爲提昇司法品質所作之貢獻。茲誌優勝作品及其作者名單如下：

—第一名一篇，作品「蔣總統經國先生昭示國人『民主與法治不可分，無法治即無民主可言』試申其義。」作者李國禎（法訓所學員）、曹競輝（臺高檢處檢察官）、「如何宏揚法治精神，維護社會秩序」作者黃鈺華（法訓所學員）、「如何革新司法，提振法信」作者林德川（法訓所學員），各得獎金伍仟元、獎狀乙幀。

—佳作五篇，作品「蔣總統經國先生昭示國人『民主與法治不可分，無法治即無民主可言』試申其義。」作者林宏信（法訓所學員）、「如何宏揚法治精神，維護社會秩序」作者施俊堯（法訓所學員），各得獎金貳仟元、獎狀乙幀。

績優榮譽觀護人

司法節接受表揚

【本刊訊】司法院爲慶祝第四十三屆司法節，表揚七十六年績優榮譽觀護人，以及司法同仁論文比賽優勝團體及個人，在本日慶祝大會中頒獎表揚。

㈠基督教勵友中心（代表人：賴炳烟）、中華民國觀護協會臺北市分會（代表人：陳其祿）協助臺北地院少年個案工作逾百件並協辦少年自強活動及親職教育。

㈡成一法師、慈容法師輔導受保護管束少年，支出經費均逾五萬元。

㈢蔡雪薇女士每週辦理課業輔導，成效良好。

㈣黃元元女士輔導受保護管束少年校內生活，適應成效卓著。

㈤今能法師協助籌畫成立蓮友中心，協辦輔導活動。

㈥盧榮崇先生捐贈圖書及少年輔導基金。

㈦郭癸仔先生、許進益先生洽請社團捐贈少年圖書、輔導基金。

㈧觀護協會臺北縣分會（代表人：陳國民先生）購買錄影帶「空中張老師」節目捐贈少年庭、協辦各項輔導活動。

㈨王明村先生、鄭國雄先生、游象福先生、曾澄貴先生擔任臺南地院聘請大專學生輔導少年之輔導老師認眞負責，並輔導保護管束少年在二十名以上，成績優良。

㈩林正文先生各支助伍萬元協助臺北地院板橋分院購置電化器材。

㈪竹林山觀音寺負責訂定「公民與道德」訓練輔導工作實施計畫，參與執行團體、個案輔導工作，績效良好。

㈫楊育梅先生捐款，購買輔導工作器材，參與輔導活動。

㈬林伯燦先生、張祝霖先生協助推動觀護工作，協辦少年輔導活動及親職教育座談會，受惠少年不計其數。

㈭黃國珍先生、王重和先生、李庭芳先生、林傳興先生推動榮譽觀護業務，貢獻良多，輔導保護管束少年二十多名，成績優良。

㈮蔡天再先生、郭文生先生舉辦少年自強活動及親職教育座談會，對防制青少年犯罪貢獻良多，並輔導保護管束少年在二十名以上，成績優良。

㈯楊淑芳小姐輔導受保護管束少年，辦理團體輔導工作，績效卓著。

㈰楊麗燕小姐輔導受保護管束少年協助其生活、就業，成績優良。

㈱中華民國觀護協會宜蘭縣分會舉辦各項少年輔導活動，設獎學金獎勵少年就學。

㈲中華民國觀護協會基隆市分會協助保護管束之執行、舉辦輔導活動、與專業社團合辦青少年系列講座。

建設現代化司法以慶祝司法節



國父逝世時以「廢除不平等條約」諄諄提示國人。民國十八年完成北伐奠都南京後，國民政府即積極從事於取消領事裁判權及不平等條約之交涉，惜當時由於內有共匪叛亂，外有日寇侵擾，而未有結果。七七對日抗戰後，我全國軍民忠勇奮戰，獨力支撐，屢挫強敵，贏得英美各國之同情，與欽敬，因此於民國三十年五月先有中美修改不平等條約換文，美國初步同意廢除不平等之治外法權及特殊性質之權益；同年七月英國繼之亦與中國有同樣換文，同意取消不平等之治外法權並交還租界，答允根據平等互惠之國際法原則，另待「遠東和平秩序恢復時」，再進行談判修訂新約。三十年十二月八日日本海軍強大艦隊以無恥之偷襲方式攻擊珍珠港，重創美艦，美英各國一變視我國爲戰略盟邦，盡力主並肩對日作戰。三十一年雙十節美英兩國同時自動照會我國，願意廢除其在華之不平等治外法權及有關特權，並改訂平等互惠之新約。三十二年元月十一日中美、中英簽訂新約之日，當時我國駐美大使魏道明與美國國務卿赫爾，各爲全權代表簽字於中英新約，數十年法權之恥的不平等條約，遂成爲歷史陳跡，使我國法權尊嚴得以回復，深值慶賀。三十五年，國民政府爲紀念此一得來不易之成就，特訂每年元月十一日爲「司法節」，此乃我國司法節的由來，我司法同仁尤有重溫此一史實之必要。

緬懷司法節史實，眼見今日少數歹徒肆意破壞法律，致法信不彰，公權力不振，幾近於暴民社會，實在令人痛心！然我司法同仁向以宏揚憲政、力行法治爲己任，除暴安良，撥亂反治，維護國家安全社會秩序，實現法律正義保障人民權利自由，尤爲我全體司法同仁之神聖職責。欲達此目的，必須全力改進司法期臻於完全現代化始可，下列各點應該是我們努力的重點指向：㈠儘速修改法院組織法增設初級法院，以完成四級三審制爲原則之法院建制。㈡推進行政訴訟兩審制。㈢全力整飭司法風紀，防制司法黃牛爲害司法。㈣推展以「廉潔爲榮」以「服務爲本」的司法官職業倫理觀。㈤建立專業法庭以適應社會快速發展的實際需要。至於一般民主法治國家司法現代化方面所應遵循之原則諸如：公開妥速之審判、獨立審判、不告不理、平等保護、受律師之有效辯護、合理而有效之審級救濟制度、有效率之法院及操守清廉之法官，以及低費或免費之受理訴訟等，我們更應本於現有之良好基礎，大力強化，不斷改進，以求日進不已，底於至善之境。

林洋港

弘揚法治精神　維護社會安和

慶祝第四十三屆司法節

施啟揚　敬題

一舉到達升值地產投資到勝算的境界

康照祥著。定價二〇〇元

一篇篇精彩，章章實用，透過作者明晰的說理，使您開關不動產法務視野，成爲個中翹楚，李永然投資法律實務

高考贏的策略」。下期精彩預告：一考司法官將考贏的策略」、「律師如何在法庭抗爭」。全年特惠同業六〇〇元。郵撥帳號：一一五四四五五—〇　永然文化出版股份有限公司

判決作基礎，探討出版界的著作權及出版契約問題，案例包含胡蔚著作案、金庸著作案等數十個名案，定價二五〇元。

蔚理法律出版社

三種以上八折　郵撥：一一五三一二一號　電話：三〇七九九二一九